



北京、西安、無錫、蘇州 杭州、上海13天



BEIJING-XIAN-WUXI-SUZHOU-HANGZHOU-SHANGHAI 13 DAYS

行程特色/ HIGHLIGHTS :

- 暢遊故宮博物院，天安門廣場，秦始皇兵馬俑，頤和園，萬里長城，鳥巢，水立方，蠡湖公園，藕園，西湖，西湖龍井問茶，外灘。
- 全程住宿豪華酒店，餐，門票及中英文導遊。
- Visiting Forbidden City, Tian'An Men Square, Great Wall, Bird Nest, Water Cube, Terra Cotta Warriors, Goose Pagoda, Lotus Garden, Li Garden, Zisha Tea-Pot Center West lake, Dragon Well Tea Plantation, City God Temple Plaza, Nanjing Road.
- Includes Deluxe hotel, admission, meals and Chinese/English speaking guide.

1-2 美國 - 北京 USA - BEIJING

乘坐豪華國際航班飛往北京，在機上，品嚐美味餐飲，視聽娛樂。
Depart for Beijing China, Enjoy Meals and Entertainment on Board.

3 北京 BEIJING

清晨抵達令人嚮往的東方之都-北京由專業導遊機場迎接，入住酒店休息。

酒店: Novotel Beijing Xin Qiao Hotel or similar
When arriving in Beijing, you will be greeted by our professional tour guide at the Beijing Capital Airport and then transferred to the hotel. The rest of the day will be free for your own leisure, and you can choose other scenic spots to visit at your own expenses.

4 北京 - 故宮 - 天安門 (早/午餐) BEIJING (B/L)

早餐後遊覽堪稱世界最大的故宮博物院（又稱紫禁城），五百八十多年歷史，共經歷明清兩代24個皇帝，擁有廂房共九千九百九十九間皆具歷史典故。之後欣賞全球最大的，天安門廣場，西側的湖上明珠。參觀北京最有名的同仁堂。*可自費參加天壇，三輪車胡同遊，含晚餐。

After hotel breakfast, begin our wonderful city tour by visiting Forbidden City, which is the largest and the best-preserved imperial palace complex in the world. Then tour Tiananmen Square. Lastly, Stop by Tongrentang Chinese Medicine Institute, which had been designated to provide medicines for the royal pharmacy of the imperial palace of the Qing Dynasty for 188 years. (Dinner on own arrangement) * Optional Tour: You can choose to enjoy the traditional Beijing life tour

5 北京-鳥巢-水立方-萬里長城 (早/午餐) BEIJING (B/L)

早餐後遊覽宏偉壯觀的萬里長城（居庸關段）。萬里長城全長7,300多公里，登上長城極目遠眺，其猶如一條巨龍蜿蜒群山峻嶺之中。途中參觀玉器工廠了解玉器的製作程序。途中外觀2008年奧運會主場館 - 鳥巢，外形看似孕育呵護生命的“鳥巢”，以寄託人類對未來的希望；水立方是奧運會游泳館，乳白色建築體與碧藍的水池相應成趣，是世界上最先進的膜結構建築。*可自費觀賞功夫秀表演和北京烤鴨。

Looking like a gigantic dragon across deserts, grasslands and mountains, the Great Wall of China is one of the 'Eight Wonders of the World'. We tour the Juyongguan portion of the Great Wall in the morning and stop by a Jade Workshop where we will learn some information about the precious jade. Afterwards, drive by Olympic Village and have a photo shot at the Bird Nest & Water Cube. (Dinner on own arrangement) * Optional Tour: amazing Kungfu Show and Beijing duck dinner

6 北京 - 西安 (早/午餐) BEIJING - XIAN (B/L/D)

早餐後乘坐航班飛往西安（午餐自理）。西安是中國七大古都之一，也是世界級的歷史名城，還是著名的“絲綢之路”的起點。遊覽陝西省博物館——中國第一座大型現代化國家級博物館，首批中國“AAAA”級旅遊景點，被譽為“古都明珠，華夏寶庫”。隨後外觀古城牆，至今已有600多年歷史，是中世紀後期中國歷史上最著名的城垣建築之一，是中國現存最完整的一座古代城垣建築。晚餐後入住酒店休息。

酒店: Whndham Hotel or Similar

This morning you will take a flight to Xian, the ancient capital city for 11 dynasties in Chinese history. Upon arrival, proceed to visit Shaanxi History Museum, which has been regarded as “the pearl of ancient dynasties and house of Chinese treasures”. Then take an outside view of the Ancient City Wall.

7 西安-兵馬俑博物館 (早/午餐) XIAN (B/L/D)

早餐後參觀“世界第八大奇跡”秦始皇兵馬俑，其被譽為“世界最大的地下軍事博物館”。俑坑佈局合理，結構奇特，兵馬俑排列在甬道坑過洞中，列成各種陣勢。整體風格渾厚、健美、洗練。共有近萬個陶制衛士，組成步、騎、車、騎四兵種，各執兵器，還有陶俑馬共計近八千，木製戰車一百餘乘和青銅兵器四萬餘件。所有這些秦始皇兵馬俑都富有感染人的藝術魅力。之後可以參觀並選購陶土兵馬俑仿製品，作禮物饋贈親朋好友。抵達後遊覽大雁塔。塔體為方形錐體，造型簡潔，氣勢雄偉，是我國佛教建築藝術中不可多得的傑作，被視為古都西安的象徵。晚餐自理。*可自費餃子宴，欣賞仿唐歌舞。

Visit the Terra-cotta Warriors & Horses, which are the most significant archeological excavations of the 20th century, and pay a visit to the Terra-cotta Figure Workshop en route. Then tour the Qinsihuang Mausoleum. Back to the town, visit Big Wild Goose Pagoda (Dayan Pagoda) is a well-preserved ancient building and a holy place for Buddhists. * Option tour: Tang Dynasty Dancing Show & Dumpling Banquet

8 西安 - 上海 - 蘇州 (早/午餐) XIAN-SHANGHAI-SUZHOU (B/L/D)

早餐後乘機飛往國際化大城市上海。隨後乘車前往蘇州，抵達後遊覽蘇州鳥巢，與北京鳥巢同樣出自設計大師貝聿銘、安德魯之手，被譽為北京鳥巢的學生兄弟。晚餐自理。*可自費蘇州大運河遊船

酒店: Suzhou Pan Pacific Hotel 5* or similar

After breakfast, take a flight to city of Shanghai, China's most popular metropolis that has attracted the visitors from all over the world. Then transferred to the city of Suzhou, often referred to as the "Venice of the East". Upon arrival, visit the Suzhou's Bird Nest, designed by Paul Andrew who also designed the Beijing's Bird Nest. Dinner at your own expense. * Option tour: Historical cruise on the Grand Canal:

9 蘇州 - 無錫 (早/午餐) SUZHOU-WUXI (B/L/D)

早餐後遊覽遊覽藕園，有東方式“羅曼蒂克”之稱的世界文化遺產，東臨護城河，傍水而築，又地處幽深小巷，環境優美寧靜。後參觀蠶絲工廠，觀賞絲綢時裝表演，瞭解絲綢製作過程。午餐後驅車前往無錫，遊覽美景如詩如畫的蠡湖公園。然後前往參觀被蘇東坡先生譽為“世間茶具堪為首”的紫砂壺博物館。

酒店: Swiss-Belhotel Liyuan 5* or similar

After breakfast, we will visit Suzhou Lotus Garden, also named The Couple's Garden. It is the world's cultural heritage. It has survived to the present and is kept in a good state of preservation and its artistic perfection, the garden has had a good reputation, popularly known as "Oriental romantic". And visit the silk embroidery factory for a demon-

stration on the silk-making process. Transfer to Wuxi after lunch, visit the Li Garden, Zisha Tea-Pot Center. The garden is surrounded with water on three sides, shows the interests of "the artificial hill the real water".

10 無錫 - 杭州 (早/午餐) WUXI - HANGZHOU (B/L/D)

早餐後前往參觀太湖珍珠館，琳琅滿目的太湖珍珠以物美價廉而著稱，令人目不暇接。午餐後前往杭州。抵達後，乘船遊覽西湖，是現今《世界遺產名錄》中少數幾個和中國唯一一個湖泊類文化遺產。*可自費映象西湖歌舞表演

酒店: Jinma Palace Hangzhou 5* or similar

After breakfast proceed to visit the Pearl Breeding Center before transfer to Hangzhou. Visit West Lake and enjoy the relaxing cruise there. West Lake is man-made and created after the Chinese love for garden-style parks for recreation. It is the symbol of Hangzhou, and is considered one of the most beautiful sights in China. * Option tour: Impression West Lake

11 杭州 - 上海 (早/午餐) HANGZHOU - SHANGHAI

早餐後前往品嚐中國茶龍井。然後返回上海，參觀寶石店。接著遊覽遠近馳名的外灘，又被稱為“東方華爾街”。隨後遊覽著名的城隍廟，廟園內有亭臺樓閣，佈局精巧。最後前往南京路自由購物。*可自費ERA雜誌秀

酒店: Grand Mecure Hongqiao Shanghai Hotel 5* or similar

After breakfast, visit the Dragon Well Tea Plantation to have a taste of the famous green tea-Dragon Well. transfer to Shanghai, Visit the Bund, which is a famous waterfront and regarded as the symbol of Shanghai for hundreds of years. Then City God Temple Plaza and the Nanjing Road, which is No. 1 commercial center in China. (Dinner on own arrangement) * Option tour: Show ERA "The Intersection of Time"

12 上海 (早餐) SHANGHAI (B)

早餐後上海半日遊：參觀玉佛寺。玉佛寺作為上海旅遊的十大景點之一，它雖地處繁華的市區，卻又鬧中取靜，被喻為鬧市中的一片淨土。隨後參觀新天地，是一個展現上海歷史文化風貌的都市旅遊景點，它是以上海獨特的石庫門建築舊區為基礎改造成的集餐飲、商業、娛樂、文化的休閒步行街。中途參觀珠寶店。隨後散團自由活動並自行返回酒店。（午/晚餐自理）*可自費上海體驗之旅

Have an early half-day city tour by visiting Jade Buddha Temple, stop by the Jewel Store, Xin Tian Di. Dismiss at lunch hour for own arrangement. * Option tour: Modern Shanghai Experience Tour:

13 上海 - 北京 - 美國 (早餐) SHANGHAI-USA (B)

早餐後送往機場，返回美國。
At specified time, transfer to airport for the homebound flight. Tour ends

團費不包括 / 注意事項：

- ※ 國際/國內機票
- ※ 小孩(12歲以下)不佔床位，大人價的80%。
- ※ 司機與導遊小費建議每人每天\$10。

Remarks and Excludes:

- ※ Int'l and domestic tickets
- ※ Child under 12 who shares room with two adults, will be charged 80% of adult price
- ※ Driver & tour guide's tips at \$10 per day per person.